

# AS1505

## **Penna Scanner Traduttore Manuale di Istruzioni**

Grazie per aver acquistato questo Scanner Traduttore NEWYES.

Per un uso sicuro e corretto del prodotto, leggere attentamente il presente manuale di istruzioni prima del primo utilizzo del prodotto.

L'azienda si riserva il diritto di rivedere questo manuale, in caso di errori di battitura o omissioni, può essere rivisto senza avvisare il cliente.

Per le ultime informazioni sul prodotto, cercare il seguente sito web  
[Https://www.newyes.com/](https://www.newyes.com/)

# Indice

Introduzione	3
Dichiarazione di Non Responsabilità	3
Maneggio dell'Apparecchio	4
Pulizia	4
Batteria Integrata	4
Ricarica	5
Funzione Wi-Fi	5
Contenuto della Confezione	6
Panoramica del Prodotto	6
Nomi delle Parti	6
Modalità di Ricarica	7
La schermata principale	8
Prima operazione	9
Accendi la corrente	9
Impostazione della lingua	10
Connessione Wi-Fi	10
Configurazione completata	11
Come usare	11
Traduzione	12
Dizionario Collins	13
Traduzione vocale	14
Traduzione fotografica	16
Scanner di testo	17
Aiuto alla dislessia	19
Registrazione	21
Preferiti	22
Impostazioni	22
Risoluzione dei Problemi	26
Termini di Garanzia	29

## **Introduzione**

Grazie per aver acquistato questo prodotto.

Per ottenere il funzionamento ottimale del prodotto e un uso sicuro del prodotto, leggere attentamente il presente manuale di istruzioni.

- ◆ Le illustrazioni e le immagini dello schermo contenute nel presente manuale di istruzioni sono a scopo illustrativo, il prodotto può subire modifiche.
- ◆ L'apparecchio è una stazione radio realizzata in conformità alla legge sulla comunicazione radio, quindi non nessuna licenza è richiesta per utilizzarlo.
- ◆ La Società declina ogni responsabilità per eventuali perdite causate dalla mancata osservanza del manuale di istruzioni.
- ◆ Se i dati o i file vengono cancellati o alterati in seguito a malfunzionamenti, riparazioni o altri trattamenti all'apparecchio, la Società declina ogni responsabilità per eventuali danni o perdite di profitto derivanti dal recupero dei dati.
- ◆ Smaltire l'apparecchio osservando le norme delle autorità locali.
- ◆ La Società declina ogni responsabilità per eventuali perdite di dati o divulgazione di informazioni durante la comunicazione in rete.
- ◆ Usare gli accessori originali forniti con l'apparecchio. La garanzia non copre guasti o malfunzionamenti causati dall'uso di accessori non originali.
- ◆ Gli accessori sono materiali di consumo. La garanzia non copre altro che i difetti originali.

## **Dichiarazione di Non Responsabilità**

- ◆ La Società declina ogni responsabilità per danni causati da incendi, terremoti, atti di terzi, altri incidenti, un uso improprio intenzionale o negligente o danni causati da altre circostanze insolite.
- ◆ La Società declina ogni responsabilità per eventuali danni causati da un uso per scopi diversi da quelli previsti dal manuale di istruzioni.
- ◆ La Società declina ogni responsabilità per eventuali danni causati da malfunzionamenti o guasti delle apparecchiature collegate.
- ◆ L'apparecchio non è adatto per le apparecchiature di trasporto, apparecchiature aerospaziali, apparecchiature mediche, apparecchiature nucleari, ecc., che hanno requisiti elevati sull'affidabilità della protezione della vita. La Società declina ogni responsabilità per eventuali danni causati dall'uso dell'apparecchio per tali scopi.
- ◆ La Società declina ogni responsabilità per eventuali danni diretti o indiretti causati dal malfunzionamento dell'apparecchio o dal suo utilizzo.

## **Maneggio dell'Apparecchio**

- ◆ L'apparecchio non è impermeabile. Non utilizzare il prodotto in luoghi con temperatura e umidità elevate (temperatura di esercizio 5°C-35°C, umidità 45%-85%) e polverosi, come bagno, cucina e servizio igienico. Se viene applicata una forza eccessiva al display, il pannello interno potrebbe danneggiarsi e causare malfunzionamenti, quindi non collocare il prodotto sotto oggetti pesanti. Anche se non ci sono danni esterni, non è coperto dalla garanzia. Quando il prodotto viene usato dai bambini, i genitori dovrebbero insegnare i bambini come usare il prodotto per evitare pericoli. Maneggiare il prodotto con cura e istruire i bambini a non usarlo in modo scorretto.

## **Pulizia**

- ◆ Se il prodotto è sporco, pulirlo con un panno morbido. Non pulire il prodotto con benzina, diluente o alcol, ecc., in quanto potrebbero danneggiare l'esterno e le scritte.

## **Batteria Integrata**

- ◆ La batteria integrata del prodotto è una "batteria agli ioni di litio".  
Smaltire il prodotto correttamente in conformità con le leggi e i regolamenti locali.
- ◆ In ambienti con temperature estremamente alte o basse, come quando il prodotto viene lasciato in un'automobile chiusa, la capacità della batteria può ridursi e la sua vita utile ridursi. Inoltre, poiché la durata della batteria si ridurrà, è meglio utilizzare il prodotto a temperatura ambiente (temperatura di esercizio 5°C-35°C, umidità 45-85%).
- ◆ La batteria integrata è un prodotto di consumo e non è sostituibile.
- ◆ Se le funzioni del prodotto ancora non funzionano correttamente dopo la ricarica, indica che il prodotto stesso ha raggiunto la fine della sua vita utile. La vita utile varia a seconda delle condizioni d'uso, ma si presume che sia intorno ai 2 o 3 anni.
- ◆ Caricare la batteria prima di utilizzare il prodotto per la prima volta o se il prodotto rimane inutilizzato per un lungo periodo di tempo.

- ◆ Quando la batteria è scarica, verrà visualizzato un messaggio di avviso e il prodotto si spegne automaticamente dopo un po' di tempo. Se si inizia a caricare con una batteria completamente scarica, il prodotto potrebbe non iniziare a caricarsi immediatamente quando lo si accende. In tal caso, caricare il prodotto per un periodo di tempo prima di accenderlo.
- ◆ La durata di utilizzo della batteria integrata varia a seconda delle condizioni di utilizzo e del grado di deterioramento della batteria. Inoltre, la batteria può espandersi quando verso la fine della sua vita utile a seconda delle condizioni d'uso.

## **0 Ricarica**

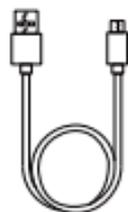
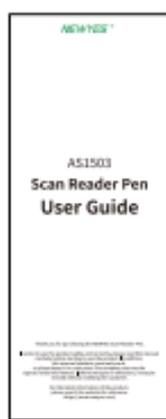
- ◆ Per ricaricare l'apparecchio, collegarlo a un dispositivo di ricarica con un'uscita nominale di DC 5V 1A utilizzando il cavo USB in dotazione o il cavo USB disponibile in commercio.
- ◆ Prima del collegamento, controllare la forma del connettore del dispositivo di ricarica e assicurarsi che sia orientato correttamente. Se il collegamento non riesce, non forzare il collegamento, riprovare dopo che la regolazione è corretta.

## **0 Funzione Wi-Fi**

- ◆ La funzione Wi-Fi utilizza la banda di frequenza a 2,4 Ghz. Se non si tratta di un segnale con banda di frequenza a 2,4 Ghz, modificare la sorgente del segnale WI-FI. Se si verifica un'interferenza di onde radio tra questa unità e altri dispositivi, cambiare il luogo di utilizzo.
- ◆ Se vuoi usarlo sull'aereo, conferma con la compagnia aerea.

## Contenuto della Confezione

- ◆ La confezione contiene i seguenti elementi.  
Controllare prima dell'uso.



<b>Penna Scanner Traduttore</b>	X 1
<b>Manuale di Istruzioni</b> (incluso il certificato di garanzia)	X 1
<b>Cavo di Ricarica USB</b>	X 1
<b>Borsa di stoccaggio</b>	X 1

※L'aspetto e le specifiche degli accessori sono soggetti a aggiornamenti senza preavviso.

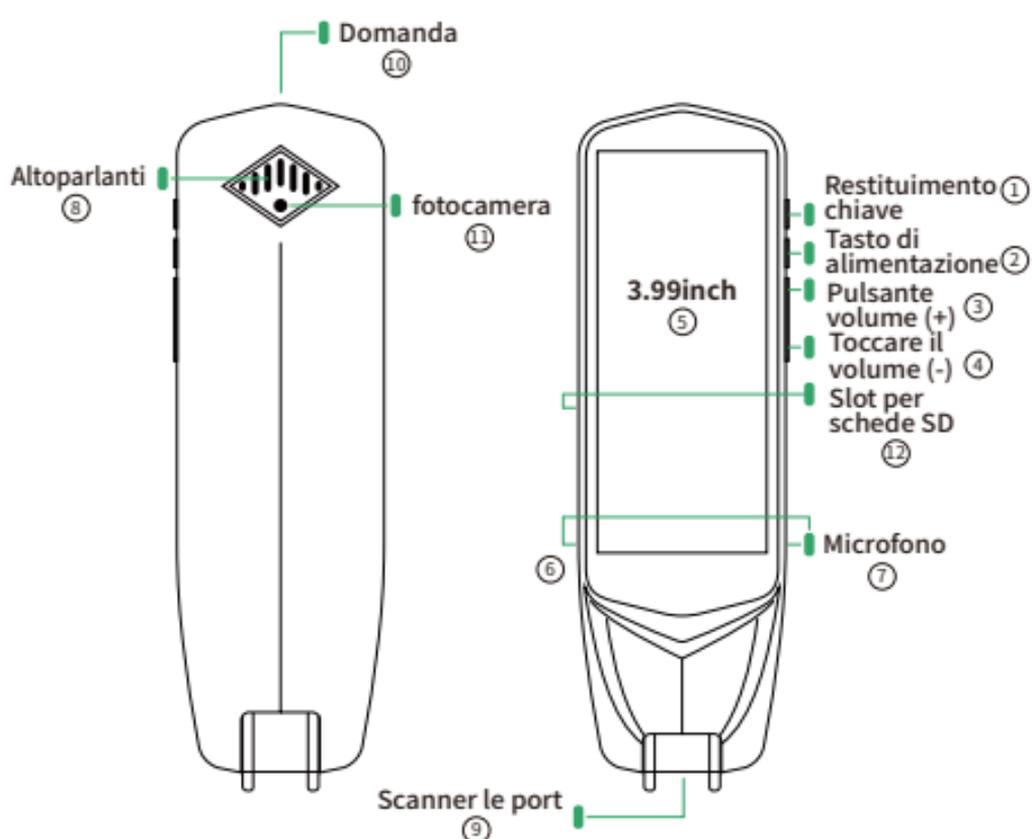
## Panoramica del Prodotto

- ◆ Lo scanner traduttore NEWYES è un prodotto hardware di intelligenza artificiale che combina il riconoscimento vocale, l'OCR (riconoscimento dei caratteri), la traduzione con scansione del testo e la traduzione vocale. Quando il prodotto è stato connesso ad Internet tramite Wi-Fi o condivisione di rete, basta emettere l'audio per tradurre istantaneamente il contenuto audio nella lingua desiderata. Può anche tradurre i caratteri nella lingua desiderata. Questo prodotto permette una comunicazione fluida tra le lingue quando si viaggia all'estero, si studia una lingua straniera o si hanno conversazioni d'affari.

## Nomi delle Parti

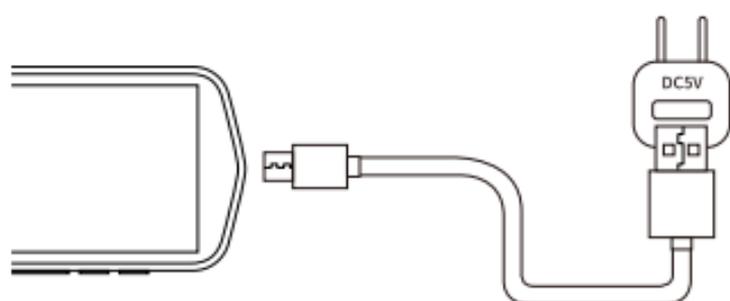
- ◆ Di seguito sono riportati i nomi delle parti del prodotto.
- ◆ Nel presente manuale di istruzioni, la descrizione dei nomi serve per spiegare le operazioni.

- ① Tasto di ritorno (ritorno all'ultima interfaccia)
- ② Tasto di potenza (attivare/disattivare la potenza)
- ③ Chiave di traduzione/ volume del linguaggio (+)
- ④ TRADUZIONE DI SPECIA/ CHIAVE VOLUME (-)
- ⑤ touchscreen da 3,99 pollici (il film protettivo è collegato alla macchina. Ti strappare prima dell'uso)
- ⑥ microfono (a sinistra)
- ⑦ microfono (a destra)
- ⑧ Altoparlante
- ⑨ Porta di scansione
- ⑩ Porta di ricarica
- ⑪ Camera
- ⑫ Slot per schede SD



## Modalità di Ricarica

- ◆ Per ricaricare il prodotto, collegare un'estremità del cavo USB in dotazione o del cavo USB disponibile in commercio alla porta di ricarica dell'unità principale e l'altra estremità a un dispositivo con un'uscita nominale di DC 5V 1A o inferiore.



- ◆ Prima del collegamento, controllare la forma del connettore del dispositivo di ricarica e assicurarsi che sia orientato correttamente. Se il collegamento non riesce, non forzare il collegamento, riprovare dopo che la regolazione è corretta.
- Tempo di attesa: circa 80
- Tempo di utilizzo: circa 3 ore

※I tempi di cui sopra possono diventare più brevi a seconda dell'ambiente operativo e delle impostazioni.

## La schermata principale

- ◆ La schermata principale è costituita dai seguenti elementi.

### ① Barra di stato

- Viene visualizzato nella parte superiore dello schermo. Visualizzazione della potenza del segnale Wi-Fi (non visualizzato quando offline), livello della batteria, Bluetooth e altre icone.



### ② Scansione del testo, Dizionario, Traduzione vocale

- Toccare per avviare la schermata di traduzione. Supporta la traduzione offline cinese/inglese/giapponese/coreano/tedesco/francese/italiano/spagnolo/olandese/filippino/indonesiano/russo/finlandese/danese/norvegese/ceco/rumeno. Supporta la traduzione online fino a 55 lingue.



### ③ Traduzione fotografica

- Scatta foto e trasferisci sul testo, quindi traduci in lingua che desideri.



#### ④ Scanner di testo

- Il testo può essere estratto dai documenti scansionando e salvato su questa unità o PC.



#### ⑤ Aiuto di dislessia

- Leggere la parola del testo uno per uno.



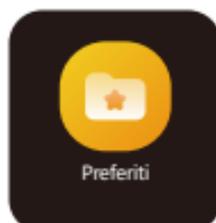
#### ⑥ Registrazione

- Toccare l'icona per iniziare la registrazione.



#### ⑦ Preferiti

- Il risultato della traduzione selezionato nella cartella Preferiti viene visualizzato nell'elenco. Solo i risultati della traduzione di "traduzione di testo" e " dizionario possono essere selezionati come preferiti.



#### ⑧ Impostazione

- Utilizzato per cambiare le impostazioni locali come WIFI, Bluetooth, regolazione della luminosità dello schermo, impostazioni di lingua, ecc.



## Prima operazione

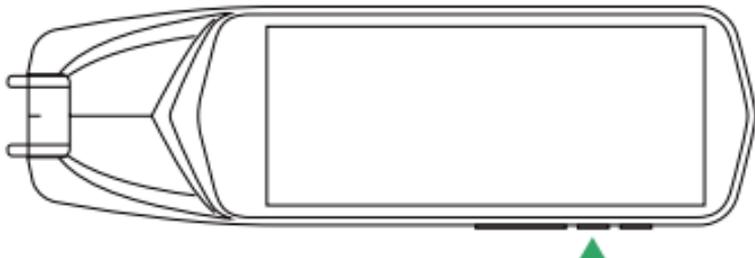
- ◆ Quando lo usi per la prima volta, deve essere connesso al Wi-Fi.
- ◆ Accendere l'alimentazione nell'ambiente Wi-Fi e seguire la procedura riportata di seguito per configurarla.

※Ce paramètre est également requis pour le premier démarrage après l'initialisation.

## Accendi la corrente

- ◆ Tenere premuto il pulsante rosso di accensione sul fondo dell'unità principale per 3 secondi o più.

※Questa impostazione è richiesta anche per il primo avvio dopo l'inizializzazione.



Langes Drücken hier ist mehr als 3 Sekunden)

## Spegnimento / Riavvio

- ◆ Se si preme e si tiene premuto il pulsante di accensione (3 secondi o più) mentre l'unità principale è in funzione, sullo schermo LCD verrà visualizzato un messaggio di conferma.
- ◆ Per spegnere l'alimentazione, fare clic su "spegni"
- ◆ Per riavviare, fare clic su "Riavvia"
- ◆ Per annullare, fare clic su "x"

## Forza riavvio

- ◆ Se il dispositivo smette di funzionare, tenere premuto il pulsante di accensione per circa 15 secondi per riavviarlo forzatamente.

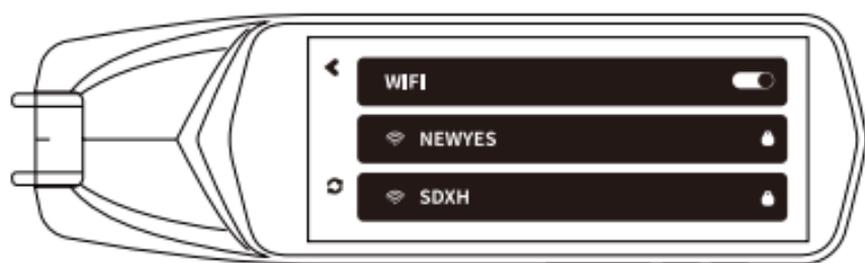
## Impostazione della lingua

- ◆ Selezionare la lingua per il primo utilizzo.
- ◆ Se si desidera cambiare la lingua, fare clic su "Impostazioni", quindi su "Lingua dispositivo", e scegliere la lingua desiderata.



## Connessione Wi-Fi

- ◆ Fare clic sul menu "Impostazioni", quindi fare clic sulle impostazioni Wi-Fi.
- ◆ Selezionare l'ID Wi-Fi e immettere la password.



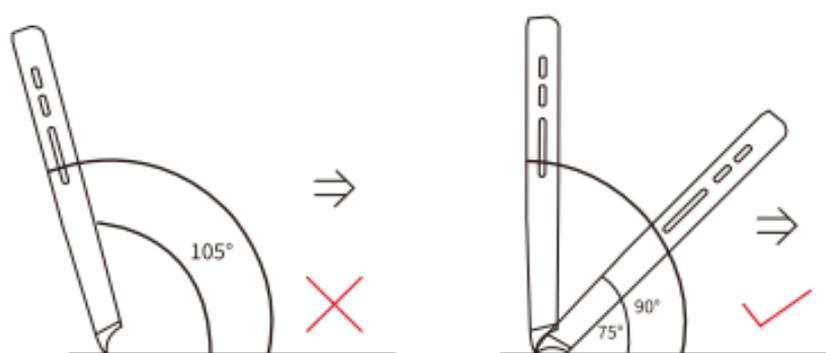
## Configurazione completata

- ◆ Dopo aver completato la prima configurazione, è possibile utilizzare la macchina per ogni funzione.

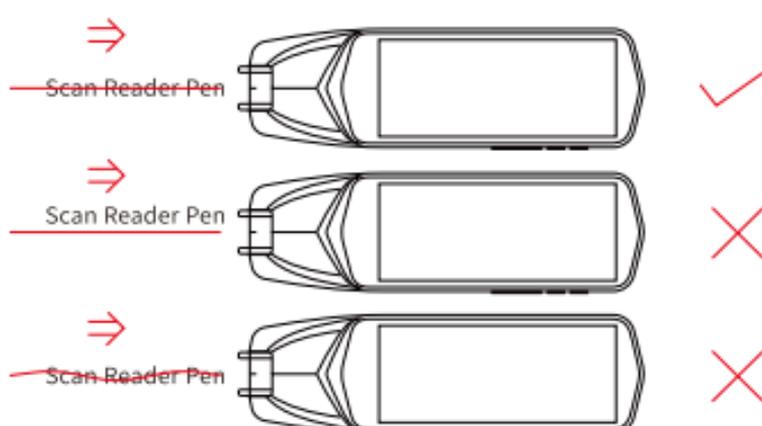


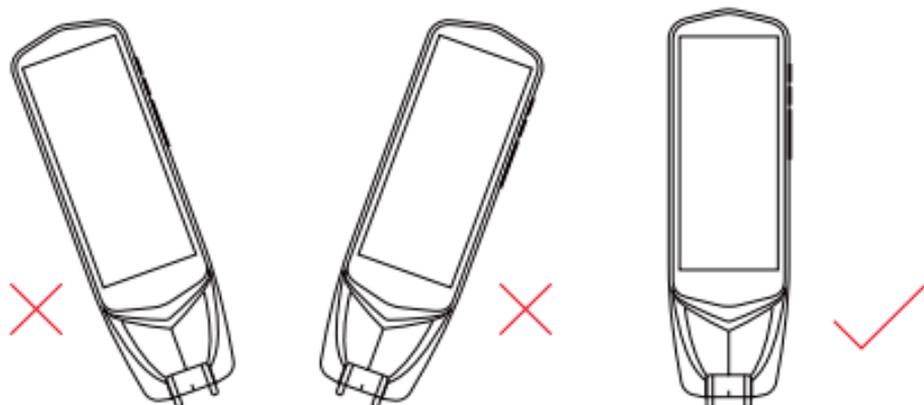
## Come usare

- ◆ Come eseguire la scansione
- Riconosci correttamente il personaggio che stai cercando.



- Mantenere l'angolo tra 90° e 75° e la punta della penna tocca la superficie della carta.
- Allineare la finestra trasparente con la linea al centro del testo e tenere premuto la penna per spostarsi a destra a velocità costante.





## Traduzione

### ◆ Scansione del testo

- Il testo scansionato da questa macchina può essere tradotto. Supporta la scansione e il riconoscimento online in 55 lingue, la scansione offline e quindi il riconoscimento in cinese/inglese/giapponese/coreano/tedesco/francese/italiano/spagnolo/olandese/filippino/indonesiano/russo/finlandese/danese/norvegese/ceco/rumeno.



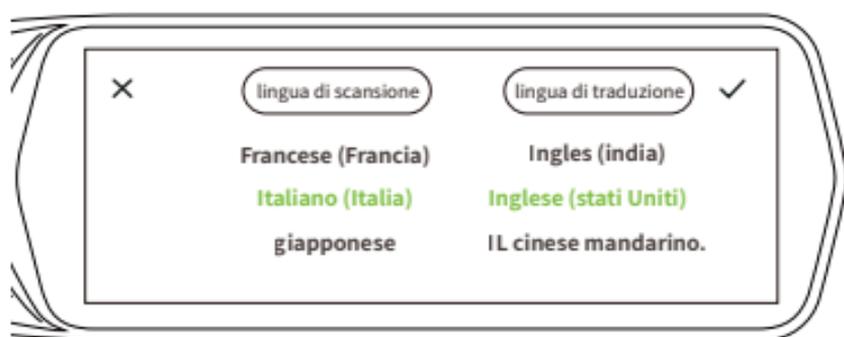
※ Quello che segue è un esempio di traduzione dall'inglese al giapponese."

- ① Fare clic su "Scansione del testo" sullo schermo LCD.

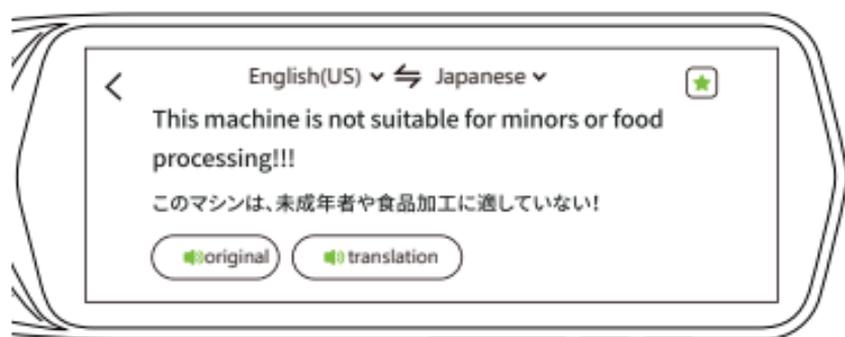


- ② Wählen Sie die Scan- und Übersetzungssprache aus und klicken Sie auf die Schaltfläche "✓" in der oberen rechten Ecke.





- ③ Scansiona il testo che vuoi tradurre.
- ④ Una volta completata la traduzione, il testo verrà visualizzato sullo schermo e letto ad alta voce automaticamente. Facendo clic sul pulsante "Originale"/"Traduzione" verrà letta la lingua corrispondente.
- ⑤ Fai clic sul pulsante "★" nell'angolo in alto a destra per aggiungere il contenuto scansionato e i risultati della traduzione ai "Preferiti". Puoi trovarli da [Preferiti] aggiungendo ai preferiti.



## 📖 Dizionario Collins

Abbiamo due versioni del dizionario.

### ◆ Versione 1 (6 dizionari):

- Collins Dizionario inglese
- Collins inglese→spagnolo
- Collins inglese→francese
- Collins inglese→tedesco
- Collins Inglese→Italiano
- cinese ⇄ inglese

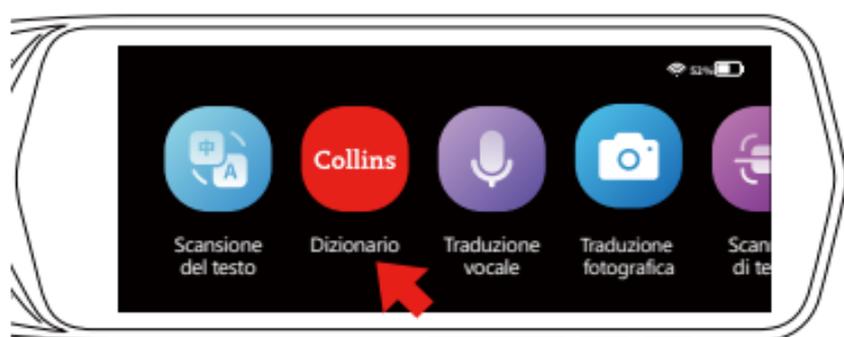


### ◆ Versione 2 (4 dizionari):

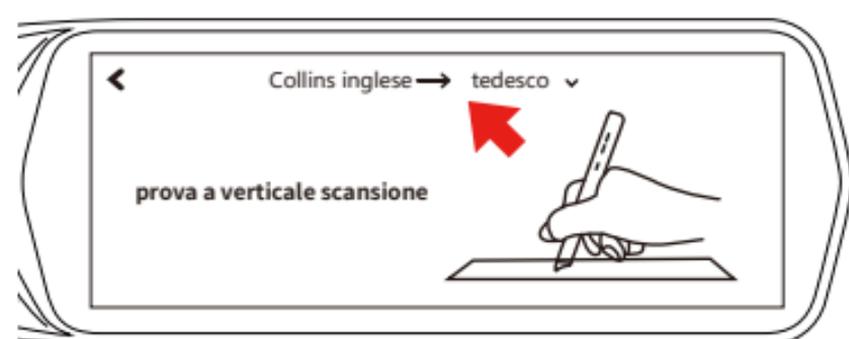
- Collins Dizionario inglese
- Collins inglese→giapponese
- Collins inglese→arabo
- cinese ⇄ inglese

◆ Come usarlo?

- Fare clic su Dizionario



◆ Fare clic sul menu in alto per scegliere il dizionario.



◆ Scegli il dizionario.



## Traduzione vocale

◆ Questa funzione può tradurre il parlato e può tradurre in 112 lingue in tempo reale.

◆ [Nota] Per utilizzare la traduzione vocale è necessaria la connessione Wi-Fi.

※ Quello che segue è un esempio di traduzione dall'inglese al giapponese.

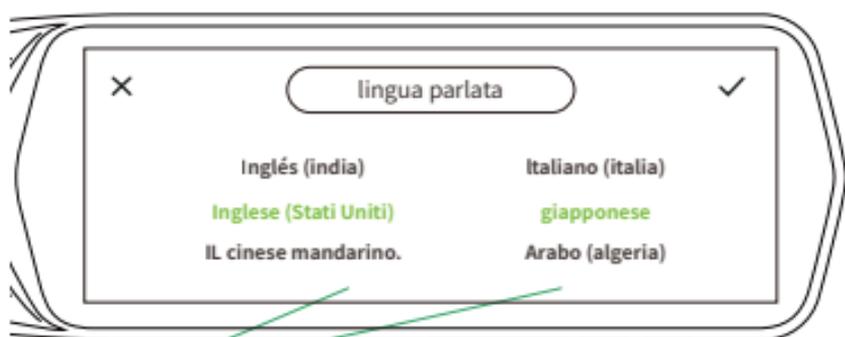
① Fai clic su "Traduzione vocale" sullo schermo.





Fai clic su questa icona

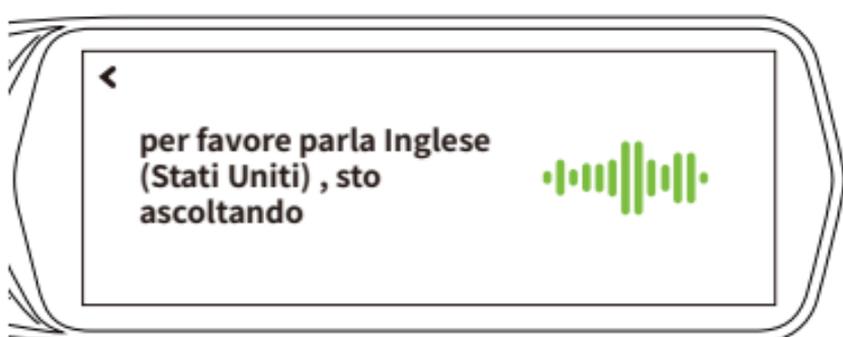
**② Seleziona la lingua originale e la lingua che desideri tradurre.**



Desliza la pantalla para seleccionar un idioma

**③ Tenere premuto il pulsante del volume (-) e parlare al dispositivo in "inglese".**

◆ Rilascia il pulsante dopo aver parlato.



Parla tenendo premuto il pulsante del volume (-)

**④ Quando rilasci il pulsante, il contenuto parlato verrà tradotto in "giapponese" e letto ad alta voce. Fare clic sulla parte tradotta per leggerla di nuovo."**



※Per tradurre dal giapponese all'inglese, tieni premuto il "pulsante del volume (+)" e parla al dispositivo in "giapponese", e la lingua di traduzione verrà automaticamente tradotta in "inglese"

### <Note: per utilizzare la traduzione vocale>

- ◆ Per garantire una traduzione accurata, tieni premuto il tasto di traduzione per 1 secondo, fai un respiro e poi inizia a parlare.
- ◆ Controlla lo schermo per vedere se la conversazione viene riconosciuta correttamente.
- ◆ Se la parola viene riconosciuta come errata, verrà tradotta in modo errato.
- ◆ Quando usi la traduzione vocale, parla vicino al microfono.
- ◆ Parla chiaramente a una velocità normale.
- ◆ Se interrompi la conversazione molte volte a metà, la precisione della traduzione diminuirà.
- ◆ Evita parole abituarie, abbreviazioni, dialetti, ecc.

## Traduzione fotografica

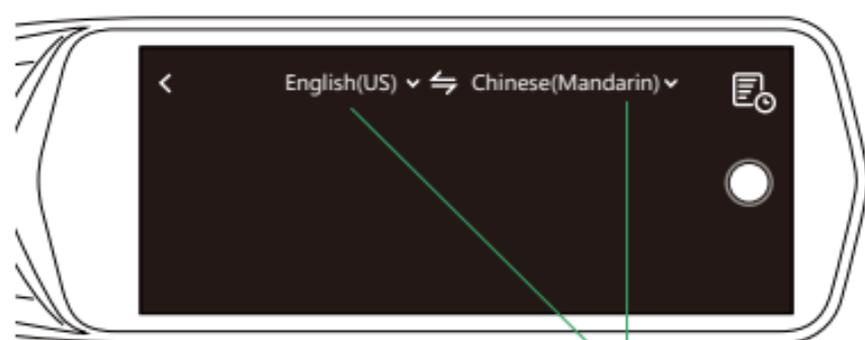
- ① fare clic su "Traduzione di foto" sullo schermo LCD.





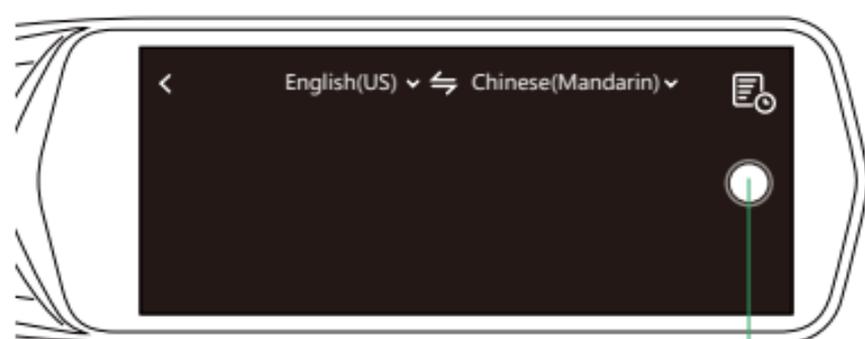
Fare clic su questa icona

- ② **Scegli la lingua originale e la lingua in cui vuoi tradurre.**



selezionare una lingua

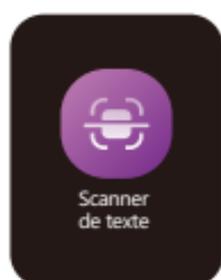
- ③ **Quindi scatta una foto, catturerà automaticamente le parole e le tradurrà.**



Fare clic per scattare foto

## Scanner di testo

- Durch Scannen mit diesem Gerät können Zeichen aus Dokumenten extrahiert werden.



- ① **Fare clic su " + " sul lato destro dello schermo per scansionare il documento.**



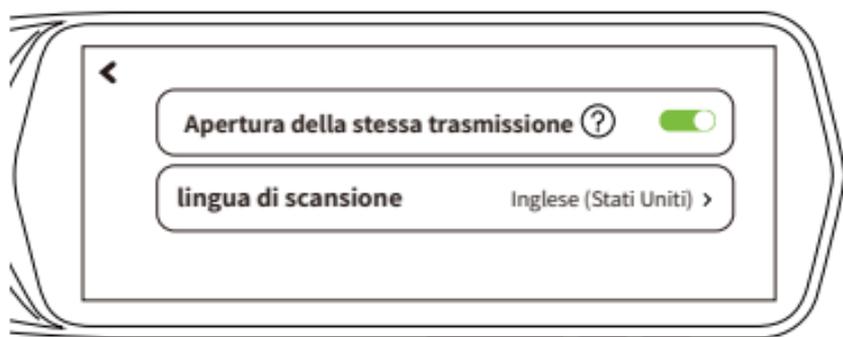
- ② **Una volta completata la scansione, il testo verrà visualizzato sullo schermo. Toccare "✓" in alto a destra per salvare su questa unità.**

※ Il file salvato può essere trovato in "estratto" collegando il cavo dati al dispositivo del computer.



excerpt

- ③ **Fare clic su "⚙️" per aprire la trasmissione simultanea.**

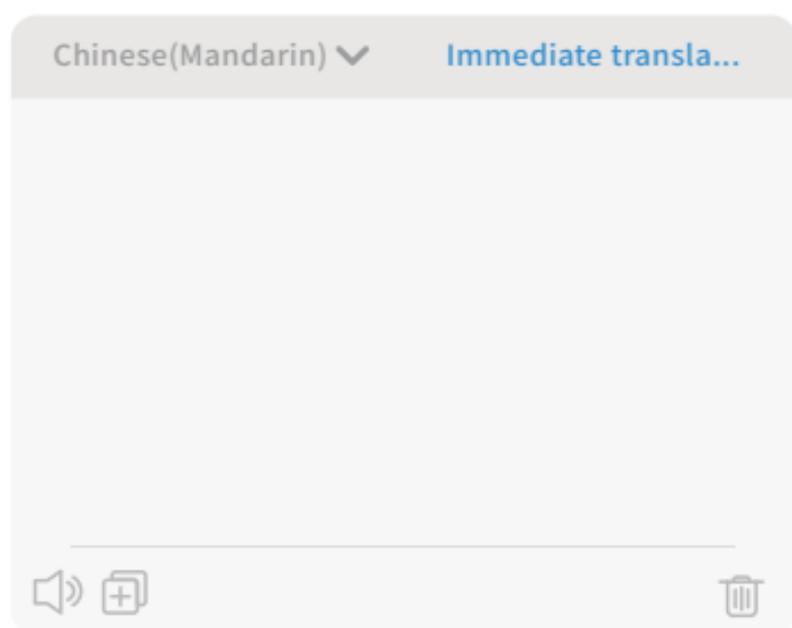
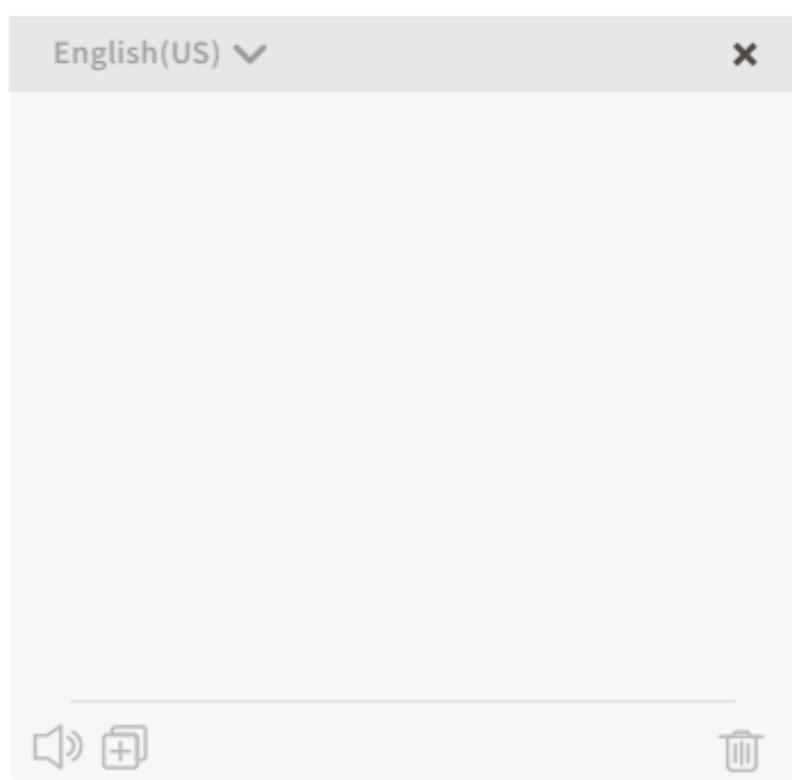


- ④ **Fai clic su "+" a destra, quindi scansiona il codice QR o inserisci l'URL.**



- ⑤ **Sono disponibili 55 lingue per la scansione in linea e 13 lingue offline (cinese tradizionale, cinese semplificato, inglese, giapponese, coreano, francese, tedesco, spagnolo, italiano, portoghese, olandese, russo, malese)**

- ⑥ **Puoi scegliere di tradurre le frasi scansionate. Scegli la lingua che vuoi tradurre. Ci sono 112 lingue per la traduzione.**



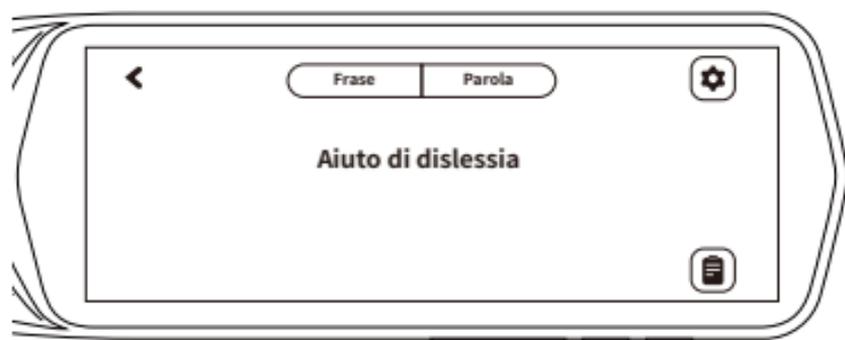
## **Aiuto alla dislessia**

- ◆ Come usarlo?
- Fare clic su Aiuto per la dislessia

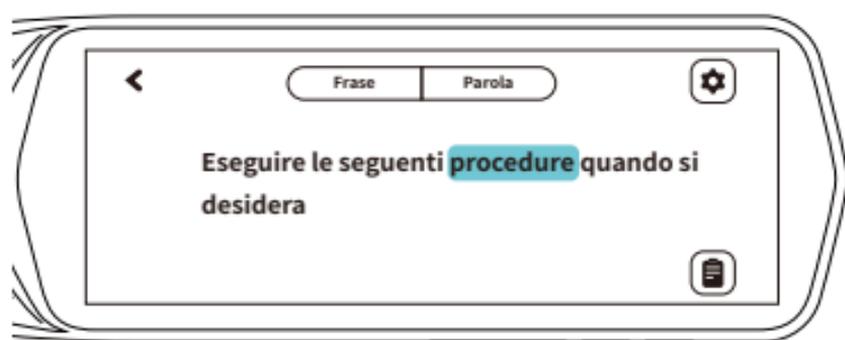




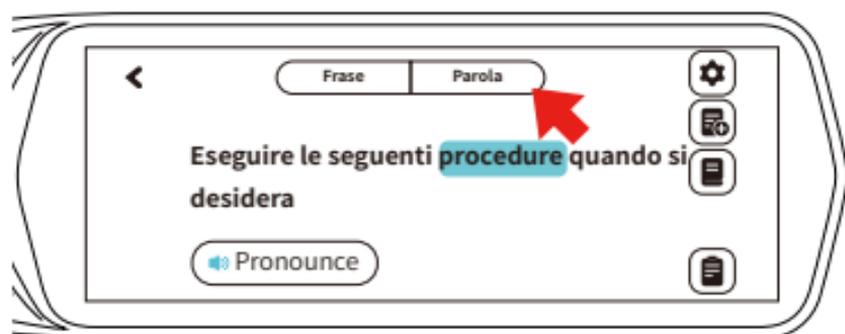
- Clicca su questa icona



- L'impostazione predefinita prevede la lettura dell'intera frase.



- Scansiona il testo e leggerà la parola una per una. Puoi toccare qualsiasi parola per riavviare la lettura da quella parola.



- Puoi fare clic su "Parola" in alto per leggere la parola target e controllarla nel dizionario per la versione inglese.

## ◆ Icone a destra

-  **Collocamento:**  
Nell'ambientazione puoi scegliere la pronuncia britannica o americana; sostituire o aggiungere frasi; velocità di lettura; tempo di pausa delle parole e della punteggiatura.
-  **Dizionario:** controlla la traduzione della parola su cui fai clic per trovare il dizionario inglese Collins.
-  **Salva:**  
Salva il testo che hai scansionato.
-  **Registra:** fare clic per controllare i file salvati e modificarli.

## 📌 Registrazione

- Registrare messaggi vocali su questa unità.

- ① **Fare clic sul rosso "●" sul lato destro dello schermo per avviare la registrazione.**

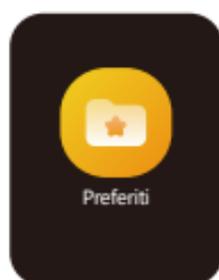


- ② **Registrazione** ⇒ ● **pausa** ⇒ ⏸ **Registrato con successo** ⇒ 📁



## Preferiti

- [Nota] È possibile aggiungere come preferiti solo "Scansione del testo" e "Dizionario Collins".

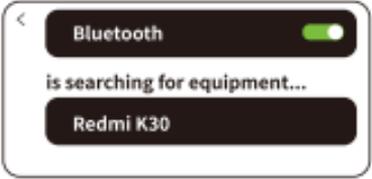
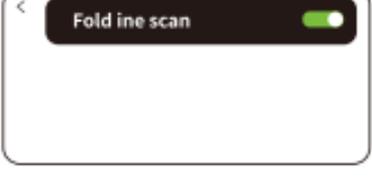


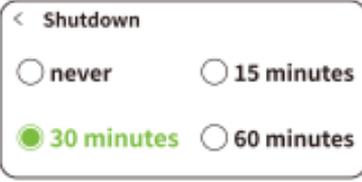
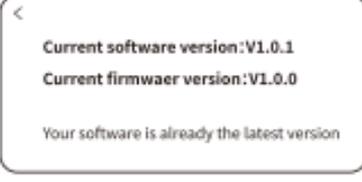
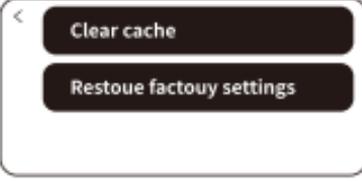
- ① Nella schermata principale, fare clic su "Preferiti"
- ② Visualizzare i risultati della traduzione aggiunti come preferiti in "Scansione del testo"/"Dizionario"
- ③ Tocca per leggere ad alta voce. toccare"  " per cancellare i preferiti aggiunti.

## Impostazioni

- Fare clic su Impostazioni per definire varie impostazioni per questa penna per lettore di scansione.



Voce	Schermata visualizzata	Descrizione
WIFI		<p>Si può attivare il pulsante ON/OFF wi-Fie scegliere un ssid Wi-Fi che permette di accedere a Internet, inserire la password.</p>
Bluetooth		<p>Attivare/disattivare il Bluetooth. Sono supportati solo gli auricolari Bluetooth.</p>
Volume e Velocità		<p>Si possono regolare il volume e la velocità dell'altoparlante del prodotto scorrendo verso sinistra o verso destra.      ※ Si può anche regolare il volume tramite i "tasti di volume" sul fondo del prodotto.</p>
Lettura Automatica		<p>Impostare se riprodurre automaticamente la voce tradotta.</p>
Scansione di Molteplici Righe		<p>Attivare/disattivare la scansione di molteplici righe.</p>
Luminosità del Display		<p>Modificare la luminosità del display e impostare il tempo di sospensione. Barra della luminosità: bassa luminosità a sinistra e alta luminosità a destra. Più scuro è il display, più lunga è autonomia della batteria. Sospensione: il tempo di sospensione impostato, cioè tempo in cui il display rimane spento automaticamente quando non c'è nessuna operazione.</p>

Options	Display	Explanation
Direzione di Impugnatura della Penna		Quando si utilizza il prodotto, si può scegliere la modalità di mano sinistra o destra.
Lingua di Sistema		Scegliere la lingua di visualizzazione del prodotto. Si può scegliere cinese, inglese, giapponese, coreano, spagnolo, francese, tedesco o italiano.
Spegnimento Automatico		Impostare l'orario di spegnimento automatico. (Si pu impostarlo su Nulla/15minuti/30minuti/60minuti.)
Aggiornamen to sistema		Aggiornare il software se c'è un aggiornamento del sistema (nuove funzioni aggiunte, ecc.).
Ripristino di impostazioni		Cancellare tutti i dati sul prodotto ed iniziarlo. ※Anche la cronologia di traduzioniele impostazioni di connessione Wi-Fi impostate verranno cancellate.
Lnfo		Visualizzare le informazioni sul prodotto. ※Impossibile impostare.

## Specifiche Tecniche

Nome Prodotto	Scanner Traduttore
Modello	AS1505
CPU	MTK6580.1.3GHz. TFBGA520/P0.4/B0.25/10.2X11
Sistema operativo	Android 8.1
WIFI	2.4GHz: 802.11b/g/n
memoria,a Sola Lettura (ROM)	16GB
Memoria a Cambiamento di Fase (RAM)	1GB
Display LCD	3.99-Inch
Bluetooth	Bluetooth 4.0
Microfono	Micro MEMS
Altoparlante	1W x1
Testina discansione	640* 480 120 images
Tipo di batteria	atteria ai polimeri ricaricabile da 3,8V 1500mAh
Porta di carica	USB Type-C
Tensione/ corrente di carica	5V/0.5A~1.0A
Tempo di ricarica	Quando si usa un caricatore normale(circa 10A durante la ricarica):circa 2-3 ore. ※ Non utilizzare un caricatore di ricaricaveloce.
Lingue supportate	Traduzione A>B(supporta 112 lingue)
Lingua del sistema	giapponese,inglese cinese (semplificatoe tradizionale), italiano, francese, tedescocoreano, spagnolo
Gamma di temperaturedi esercizio	-10°C~+50°C

Gamma di temperature di conservazione	-20°C~+60°C
Tempo di funzionamento continuo	Circa 4,5 ore
Tempo di standby continuo	Circa 100 ore
Dimensioni	160*48*18mm/0.62*1.89*0.65inch
peso	109g/0.24lb
Materiale	Plastica

## ● Risoluzione dei Problemi

- ◆ In caso di eventuale problema durante l'utilizzo del prodotto, controllare quanto segue prima di consegnarlo per la riparazione. Se il problema persiste ancora dopo che si prova quanto segue, rivolgersi al rivenditore o al centro di assistenza clienti.

Problema	Causa	Soluzione
<b>Il prodotto non si accende</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Controllare se l'unità principale è accesa.</li> <li>• Controllare se la batteria è scarica.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Accendere l'unità principale.</li> <li>• Caricare per almeno 15 minuti prima di accendere</li> </ul>
<b>Il prodotto non ha suono</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Le son est-il réglé sur "0"?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Alzare il volume</li> </ul>
<b>La traduzione è strana.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Controllare se la scelta della lingua di partenza è corretta.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Scegliere la lingua di partenza corretta.</li> <li>• La traduzione AI non è perfetta. Il contenuto può essere tradotto male a causa delle differenze di dialetto, Intonazione e contesto. Grazie per la comprensione.</li> </ul>

<p><b>Il pannello touch non risponde.</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Controllare se la pellicola protettiva è stata rimossa.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Rimuovere la pellicola protettiva. (Una pellicola protettiva è applicata in fabbrica per proteggere il display. Riavviare l'unità principale.</li> </ul>
<p><b>Il prodotto non si connette al Wi-Fi.</b></p>	<p>Controllare se il Wi-Fi scelto può accedere a Internet. Controllare se la password è corretta. Controllare se il Wi-Fi deve essere registrato sul sito web.</p>	<p>Scegliere l'SSID Wi-Fi che può accedere a Internet e inserire la password. Controllare la password e reinserirla. Impossibile utilizzare. Connettersi a Internet tramite Wi-Fi.</p>
<p><b>Non riesco a scannerizzare</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Controllare se si tiene la penna in modo corretto.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Posizionare il prodotto sulla parola da cercare con [inizio della parola a destra della "testina di scansione". Eseguire la scansione seguendo una linea dritta in modo che il centro della testina di scansione passi attraverso il centro della lettera.</li> </ul>
<p><b>Non riesco a tradurre molto bene il discorso.</b></p>	<p>/</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tenere premuto il tasto di traduzione vocale e parlare quando si sente il suono di riconoscimento. Avvicinarsi al microfono dell'unità principale e parlare. Parlare la lingua standard. I dialetti sono difficili da riconoscere. Parlare in modo continuo e naturale. Le abbreviazioni e il gergo possono essere difficili/difficili da riconoscere.</li> </ul>

<p><b>La traduzione è lenta.</b></p>	<p>/</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Riattivare la funzione Wi-Fi (router, rete domestica, ecc.).</li> <li>• Controllare la potenza del segnale del Wi-Fi da connettere.</li> <li>• Se il segnale Wi-Fi debole, spostarsi in un'altra posizione e riconnettere il prodotto dove il segnale è forte.</li> <li>• Connettere il prodotto al Wi-Fi che può accedere a Internet.</li> <li>• Riavviare l'unità principale.</li> </ul>
<p><b>Il prodotto non si connette al Bluetooth.</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Controllare se il Bluetooth è stato connesso a un altro dispositivo diverso dal prodotto.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>※ Sono supportati solo gli auricolari Bluetooth.</li> <li>• Disconnetterlo da altri dispositivi.</li> </ul>

## Termini di Garanzia

- ◆ Questo prodotto è coperto da una garanzia gratuita di un anno.
- ◆ Durante il periodo di garanzia, se si verifica eventuale guastodurante [l'uso normale secondo il manuale di istruzioni (determinato dal servizio post-vendita o dai centri di assistenza autorizzati della Società), la Società lo riparerà gratis.
- ◆ Durante il periodo di garanzia, i seguenti casi non saranno coperti dalla garanzia gratuita
  - Il certificato di garanzia e lo scontrino di acquisto valido vengono persi.
  - Alcune parti sono danneggiate a causa di un uso improprio o di un montaggio senza autorizzazione.
  - Il prodotto viene esposto alla luce diretta del sole o nelle vicinanze di un luogo caldo come fuoco o di stufa per lungo tempo.
  - Il prodotto è danneggiato a causa dell'ingresso dell'acqua.  
Danni causati da un caricatore incompatibile con
  - l'alimentazione o dall'uso di un'alimentazione superiore a 5V/1A.
- ◆ La Società declina ogni responsabilità per eventuali perdite o danni speciali, accidentali o consequenziali derivanti da negligenza nel contratto o nelle controversie civili.
- ◆ La presente garanzia si applica a tutte le regioni del paese.

## Certificato di Garanzia

Nome Prodotto: AS1503

Acquirente

Nome

Indirizzo

TEL

Punto di Vendita

Nome

Negozi

TEL

Indirizzo

Responsabile del Negozi

Periodo di Garanzia

1 anno

Data di Acquisto

(gg-mm-aaaa)

- Assistenza Clienti Post-Vendita NEWYES\
- Consultare via e-mail
- E-mail: [service@newyes.com](mailto:service@newyes.com)

※Al ricevimento dell'e-mail, risponderemo uno per uno il prima possibile.